

suna



de | Bedienungsanleitung
en | Operator's Manual

Vielen Dank

de

Vielen Dank, dass Sie sich für die dot-spot suna Leuchte entschieden haben. dot-spot Produkte werden nach sehr hohen Qualitätsrichtlinien entwickelt und gefertigt. Die hohe Qualität und lange Lebensdauer der Produkte sind ein aktiver Beitrag zur Ressourcenschonung und zum Umweltschutz.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Leuchte verwenden. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Gefahren und Sachschaden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Technische Beschreibung

de

Die dot-spot suna Leuchte ist eine Einbauleuchte mit fest eingebauten Power LED´s. Das Gehäuse besteht komplett aus hochwertigem PMMA Kunststoff mit einer Abdeckplatte aus Edelstahl. Der Schutzgrad liegt bei IP 54 und ermöglicht den Einsatz für Innen und Außen. Die Leuchte wird mit 230 V Netzspannung betrieben. Der Einbau erfolgt in Standard-Unterputz- oder Hohlraum Dosen mit 60 mm Durchmesser. Die Leuchte suna ist für den Einbau in Wand und Decke geeignet. Sie ist perfekt zur Beleuchtung von Treppen, Wegen, Mauern, Vordächern und Objekten geeignet.

Varianten

de

Die Varianten der Leuchte „suna“ unterscheiden sich bei der Farbe der Abdeckung und in der Leuchtfarbe.

Die mittige Edelstahlabdeckung ist in folgenden Farben erhältlich:

- weiß
- schwarz
- anthrazit
- grundiert (für individuelle Gestaltungsideen)

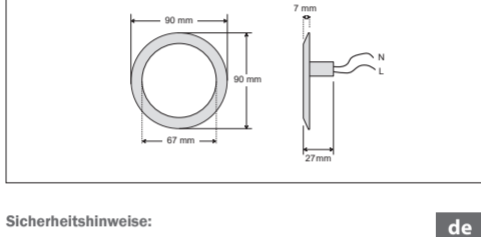
Die möglichen Leuchtfarben sind:

- 2700K
- 3000K
- 4000K

Technische Daten

de

Nennspannung	207 V AC - 253 V AC
Leistung	ca. 2 W
Leuchtstärke	ca. 20 lm
Schutzart:	IP 54 (Vorderseite)
Gehäuse:	PMMA
Abdeckung:	Edelstahl, beschichtet, verschiedene Farben



Sicherheitshinweise:

de

Bei der Montage sind die jeweils gültigen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage darf nur durch entsprechend ausgebildete Fachkräfte erfolgen.

Die Einbauleuchte wird mit elektrischer Spannung von 230 V betrieben. Um Gefahren zu vermeiden, trennen Sie vor allen Arbeiten an der Leuchte die Zuleitung vom Stromnetz durch Ausschalten der entsprechenden Sicherung. Die Leuchte darf nur vom Elektro-Fachmann eingebaut werden.

Eine falsche Spannung kann die Leuchte zerstören. Schließen Sie die Leuchte nur an Netze mit der passenden Spannung an.

Hohe Umgebungstemperaturen verkürzen die Lebensdauer der LED. Um eine lange Lebensdauer der LED zu gewährleisten, ist für eine gute Wärmeableitung zu sorgen. suna daher nicht bei Umgebungstemperaturen > 40°C einsetzen. Leuchte nicht abdecken.

Werden die Leuchten im Außenbereich eingebaut, ist dafür zu sorgen, dass kein Wasser in die Anschlussdose eindringen kann. Dazu ist ein entsprechender Gummiring im Lieferumfang enthalten. Bei besonders rauen Wandoberflächen sind zusätzliche Abdichtmaßnahmen erforderlich.

Die Leuchten sollten nur im geschützten/überdachten Außenbereich eingesetzt werden. Ständige Nässeeinwirkung oder direkte Sonneneinstrahlung sollten vermieden werden.

Vorbereitung:

de

Packen Sie den gesamten Lieferumfang aus und überprüfen Sie ihn auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Zum Lieferumfang gehören:

- LED Leuchte mit Abdeckung inkl. zwei 3-fach Klemmen
- Zwei Schrauben, passend für die Schraublöcher von Standard-Unterputz- oder Hohlraum Dosen
- Dichtring
- Saugnapf, zum Entfernen der farbigen Abdeckblende
- Gebrauchs- und Montageanweisung

Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial entsprechend den geltenden Vorschriften. Wenn Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an den Händler, vom dem Sie den Strahler bezogen haben.

Montage:

de

1. Entfernen sie die mittige Abdeckung mit dem mitgelieferten Saugnapf. Die Abdeckung wird mit Magneten in der Leuchte gehalten und kann wieder mit dem Saugnapf entfernt werden.
2. Trennen Sie die Zuleitung vom Stromkreis durch Ausschalten der Sicherung. Sichern Sie die Sicherung vor versehentlichem Wiedereinschalten.
3. Verbinden Sie die Anschlussdrähte mit den entsprechenden Drähten der Zuleitung mit den beiliegenden Klemmen.
 - a) Den Phasenleiter L (braun oder schwarz) der Unterputzdose mit dem Phasenleiter der Leuchte (braun) zusammenklemmen.
 - b) Den Neutralleiter (blau) der Unterputzdose mit dem Neutralleiter (blau) der Leuchte zusammenklemmen.
4. Befestigen Sie nun die Leuchte mit den beiden mitgelieferten Schrauben an der Unterputzdose. Bei der Montage im Außenbereich ist der mitgelieferte Gummiring zwischen Abdeckung und Wand einzulegen.
 - a) **Wichtig:** Achten Sie bei der Leuchte darauf, dass der Lichtaustritt zur beleuchtenden Fläche zeigt. Ggf. kann die Leuchte durch Lösen der Befestigungsschrauben optimal ausgerichtet werden.
5. Legen sie die Abdeckplatte in die Leuchte ein.
6. Schalten sie nun die Sicherung wieder ein, sodass die Leuchte mit Strom versorgt wird

dot-spot Informationen für den Betreiber

de

LED Leuchten sind äußerst energiesparend und haben im normalen Betrieb eine sehr lange Lebensdauer. Daher ist der Austausch des Leuchtmittels nicht vorgesehen. Um die maximale Lebensdauer der LED zu gewährleisten, sollten folgende Punkte beachtet werden:

1. Die Wärmeabfuhr der LED darf nicht behindert werden. Decken Sie die Leuchte daher nicht ab.
2. Vermeiden Sie den Betrieb der Leuchten bei direkter Sonneneinstrahlung.
3. Leuchten bei Automatikbetrieb über Schaltuhr und Dämmerungsschalter steuern.
4. Reinigen Sie die Leuchten von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch.
5. Gebrochenes Gehäuse sofort ersetzen.

Entsorgung

de

Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, entsorgen Sie die Leuchte und alle Zubehörteile entsprechend den geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.

Garantiebedingungen in Deutschland

de

Diese Garantiebedingungen gelten seit dem 01.01.2006 / Technische Änderungen vorbehalten.

Diese Garantiebedingungen gelten für den Kauf und Einsatz unserer Produkte in der Bundesrepublik Deutschland. Für andere Länder gelten die in den Verkaufs- und Lieferbedingungen vereinbarten bzw. gesetzlichen Garantiebedingungen des jeweiligen Landes.

Alle dot-spot Produkte werden vor Verlassen unseres Hauses zu 100 % geprüft und getestet. Dennoch kann nicht ausgeschlossen werden, dass vereinzelt Fehler während des Betriebs auftreten.

Wir gewähren im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen eine Gewährleistung von zwei Jahren und darüber hinaus eine Herstellergarantie von weiteren 3 Jahren, ab Kaufdatum (Rechnungsbeleg). Die Gewährleistung bezieht sich auf die einwandfreie Funktion der dot-spot Produkte und Zubehör bei bestimmungsgemäßem Gebrauch.

Die Gewährleistung umfasst nicht Schäden, die durch normale Abnutzung oder mechanische Zerstörung durch Krafteinwirkung von außen entstanden sind. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht berührt. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller.

Die Gewährleistung umfasst den Ersatz der defekten Teile. Auf den Ersatz von Folgeschäden besteht kein Anspruch. Insbesondere auf Erstattung von Folgeschäden, die bei unsachgemäßer Verwendung oder unsachgemäßem Einbau der Produkte entstehen, besteht kein Anspruch. Der fachgerechte Einbau ist in der Montageanweisung beschrieben.

dot-spot GmbH & Co. KG

Entwicklung – Produktion – Vertrieb

Industriestraße 1a
90592 Schwarzenbruck
Deutschland

Fon +49 9128 / 72 22 17 - 0

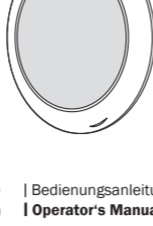
Fax +49 9128 / 72 22 17 - 9

service@dot-spot.de

www.dot-spot.de

Gebrauchsanweisung | dot-spot suna | 8007384 / Oktober 2023

suna



de | Bedienungsanleitung

en | Operator's Manual

Thank you

en

Thank you very much for buying the suna lamp. dot-spot products are developed and manufactured according to very high quality guidelines. The high quality and long life of the products are an active contribution to resource conservation and environmental protection.

Read the instructions completely before using suna lamp. Keep this manual in a safe place. In case you forward the suna lamp towards third persons, also give them the operating instructions. Failure to follow these instructions may cause danger to persons and damage to property. We will not assume any liability for damage to persons and property resulting from failure to follow these instructions.

Technical description

en

The dot-spot suna lamp is a one recessed light with fixed Power LED's. The body is completely made of high-quality PMMA plastic, with a cover plate made of stainless steel. The protection class is IP 64 and permits indoor and outdoor use. The lamp is directly connected to voltage source of 230 V rated voltage. The installation is done in in-wall boxes with 60 mm in diameter. The lamp can be installed in walls and ceilings. It is perfect for illuminating staircases, paths, walls, porches and objects.

Configurations

en

The variants of the "suna" lamp differ in the color of the cover and in the color of the light.

The central stainless steel cover is available in the colors:

- white
- black
- anthracite
- primed (for individual design ideas)

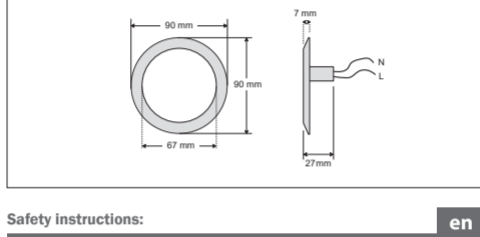
The possible luminous colors are:

- 2700K
- 3000K
- 4000K

Technical data

en

Rated voltage	207 V AC - 253 V AC
Power	approx. 2 W
Luminosity	approx. 20 lm
Safety class	IP 54 (front side)
Body	PMMA
Cover	Stainless steel, coated, different colors



Safety instructions:

en

During installation, the relative safety regulations have to be followed. The installation may only be carried out by appropriately trained professionals.

The suna lamp is operated at a voltage of 230 V. To avoid danger, prior to any work at the lamp, separate the supply cable from the mains by switching off the corresponding fuse. The luminaires may only be installed by an electrician.

A wrong tension may destroy the luminaire. Connect the luminaire to power supply systems with the required voltage only.

High ambient temperatures shorten the life of the LED. To ensure a long life of the LED, a good heat dissipation has to be ensured. Therefore, do not use the suna lamps at ambient temperatures > 40 °C. Do not cover the luminaire.

object-light and side-light may only be operated using the round or square cover plate included. Removing the cover plate will void the warranty, because high temperatures can occur and may shorten the life span of the LED.

In the event of the luminaires being installed outdoors, you should make sure that no water can penetrate the socket. For this purpose, a gasket ring is included. In case of very rough wall surfaces, additional sealing measures are necessary.

The luminaires should be used in protected/roofed outdoor areas only. Avoid permanent wetness or direct solar radiation.

Preparation:

en

Unpack all the parts included in delivery and check them for completeness and intactness. The scope of delivery contains:

- LED light with cover incl. two 3-fold clamps.
- Two screws, suitable for the screw holes of standard flush-mounted or cavity boxes
- Sealing ring
- Suction cup, for removing the colored cover panel
- Instructions for use and assembly

Dispose of the packaging material no longer needed in accordance with applicable regulations. If you notice any damage from transport, please immediately contact the dealer from which you purchased the luminaire.

Installation:

en

1. Remove the central cover with the supplied suction cup. The cover is held in the light with magnets and can be removed with the suction cup.
2. Separate the supply line from the mains by switching off the fuse. Protect the fuse from switching it on again.
3. Connect the connecting wires to the corresponding wires of the supply line using the enclosed terminals.
 - a) Clamp the phase conductor L (brown or black) of the in-wall box and the phase conductor (brown) of the luminaire together.
 - b) clamp the neutral conductor (blue) of the in-wall box and the neutral conductor (blue) of the luminaire together.
4. Now fix the luminaire to the in-wall box using the two screws included. The outdoor installation requires inserting the rubber gasket (included) between cover plate and wall.
 - a) **Important:** If you purchased the suna lamp, make sure that the light orifice points towards the surface to be illuminated. If necessary, the luminaire can be optimally aligned by loosening the fastening screws.
5. Legen sie die Abdeckplatte in die Leuchte ein.

5. Now switch on the fuse again so that the light is supplied with power.

dot-spot information for the user

en

LED lights are extremely energy efficient and, under normal operation, have a very long life. Therefore, the replacement of the lamp is not provided. To ensure the maximum life of the LED, the following should be considered:

1. The heat dissipation of the LED must not be hindered. Therefore, do not cover the luminaire.
2. Avoid operating the luminaires in case of direct solar radiation.
3. In automatic mode, control the luminaires via timer and twilight switch.
4. Clean the luminaires from time to time with a damp cloth.
5. Immediately replace broken housings.

Disposal

en

At the end of the useful life, dispose of the lamp and all accessories in accordance with the applicable environmental regulations. Electrical waste must not be disposed of with domestic waste.

Terms of warranty in Germany

en

These terms of warranty apply since 2006/01/01 - Technical changes reserved. These terms of warranty apply to the purchase and use of our products in the Federal Republic of Germany. In other countries the warranty conditions will be those stipulated in the terms of sales and shipment for the respective country or by law.

All dot-spot products are thoroughly checked and tested before leaving the factory. However, the occurrence of occasional failures during operation may not be excluded.

In accordance with legal provisions, we grant a 2-year warranty and a manufacturer's warranty of another 3 years from the date of purchase (invoice receipt). This warranty refers to the proper function of the dot-spot products and accessories under normal conditions of use. The warranty does not cover damages resulting from normal wear or mechanical destructions by outside forces. The legal warranty rights are not affected by this warranty. This warranty statement is our voluntary service as manufacturer.

The warranty covers replacement of defective parts. There shall be no entitlement to the compensation for consequential damages. In particular, there shall be no right to reimbursement of consequential damages resulting from improper use or improper installation of the products. The professional installation is described in the installation instructions.

dot-spot GmbH & Co. KG

Entwicklung – Produktion – Vertrieb
Industriestraße 1a
90592 Schwarzenbruck
Germany

Phone +49 9128 / 72 22 17 - 0
Fax +49 9128 / 72 22 17 - 9

service@dot-spot.de
www.dot-spot.de